

## CSAJÁGI HÍRLAP

2010. SZEPTEMBER

CSAJÁG KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK INGYENES LAPJA



## KULTÚRHÁZI JUBILEUM

## TARTALOM:

KULTÚRHÁZI  
JUBILEUM

1

A TANÉVNYITÓ  
ÜNNEPSÉGRŐL

2

LEVELEK A  
REMÉNYTELENSÉG-  
BŐL

2

TANÉVKEZDÉS

3

A KAJÁRI VÍGAS-  
SÁGRÓL

3

KÖSZÖNTŐ  
IDŐSEK NAPJA  
ALKALMÁBÓL

4

KÖSZÖNETNYILVÁ-  
NÍTÁS

4

SZÜRET, 2010

5

IDEGENEK ÉS MA-  
GYAROK

5

PÉLDAÉRTÉKŰ  
ÖSSZEFOGÁS

5

VÁLASZTÁS, 2010

6

Ennek az írásnak pont egy éve kellett volna megjelennie, ugyanis 1959. szeptember 27-én történt az épület átadása, így tavaly szeptemberben volt 50 éves. Az élet különböző területein tapasztalt késéseket már megszoktuk, úgyszólván természetes dolognak tartjuk a csúszásokat, mégis bosszantóan hatnak. Ezúttal azonban ritka kivételről van szó. Egy elnyert pályázat révén kívülről teljesen megújult a ház. Belülről pedig már egy évvel korábban szép lett, mégpedig helyi áldozatvállalással. A tatarozás késése miatt csak idén emlékezünk az 50 működési esztendőre. Vagyis amikor már 51 éves a múlt! Öröm az ürömben, ezúttal a dolgok jól történtek-történnek.

Örök példa, és nemcsak a helyiek számára, hanem minden közösségnek ahogy ez a kultúrotthon elkészült. Hatalmas összefogás eredménye. Kicsiktől a nagyokig, szakemberektől a segédmunkásokig szinte mindenki fáradozott a sikerért. Mert tudták, érzékelték, tapasztalták, hogy milyen jó az ismeretek és a művészetek vonzásában élni. Szűkös körülmények között korábban is volt itt kultúrellet, s vágyakozás a többre, szebbre. Ezért történt a nagy összefogás és a szorgos munkálkodás.

Először csak a nagyterem készült el a színpaddal és az öltözőkkel. Ebben az állapotban történt az intézmény felavatása. Ettől a pillanattól fogva lettem vezetője, és dolgoztam benne 33 éven át. A nyugati szárny helyiségei csak később épültek föl, megint csak a szükségesség érzete miatt.

Az intézmény igen nagy múlttal rendelkezik. Már az első évben megjelent a Déryné Színház a francia Hervé: Nebántsvirág c. darabjával. S ezt követte még – ez nem elírás- összesen 78 előadás. 1962-ben pl. 10-szer élvezhették a mieink meg a szomszéd falvakból seregülő érdeklődők Thália áldásait. A belépődíj 16, illetve 12 Ft volt mindvégig. Néha az üzemek vettek jegyeket dolgozóiknak. Legtöbbször a tsz.

Felsorolhatatlan, mi mindenben gyönyörködhattunk. A köszívű ember fiai, a Vándordiak, János vitéz, Antigóné, Lila akácok, Csárdáskirálynő, Szibill, Piros tulipán... Nem mindig volt telt ház, sőt, előfordult, hogy kevesen voltak a nézőtérén, de abban az időben nem volt különleges, hogy a kormány áldozott a falusiak nehéz életének könnyebb elviseléséért.

A helyi együttesek is szép fejlődésnek indultak. A népitánc csoportban igen sok fiatal szerepelt. Ugyanígy a színjátszásnak is sokan hódoltak. Emlékezetes előadások tanúskodnak ezekről.



A Csipkerózsika és a Fehér Anna c. darabokat egyszerre 400-an tekintették meg. Szerencsére sok szereplő még él, és boldogan emlékezik. Igyekeztünk megörökítő fotókat készíteni, ezekből sajnos elég sokat elloptak, csak azt nem tudjuk, miért.

Ismeretterjesztő előadásokat is szerveztünk, főleg nevelési, magatartási, gyümölcstermesztési, irodalmi tárgykörben, de jogiakat, egészségügyieket ugyancsak. Irodalmi színpadi bemutatóink szintén látogatottak voltak. Több ízben társas tánctanfolyamot szerveztünk, a bálók száma évente 10-nél is többre rúgott.

A Déryné Színház megszűnése után nagyon sok nótáest szórakoztatott sokakat a házban. Itt főleg az idősebb nemzedék tagjai találták föl magukat. 1983-ban egyik írásom alapján dokumentumfilmet készített a Mafilm Stúdió. Ennek néhány kópiájával rendelkeznek néhányan, néha levetítik. Arról nem is szólva, hogy időnként a tv egy-egy csatornája is műsorra tűzi. Igen emlékezetes, hogy művelődési házunkban egyszer 90 tagjával fellépett a Magyar Állami Népi Együttes.

De legyen elég! Remélem, hogy akik emlékeznek, ők tovább folytatják a történetek föl-idézését. Akik pedig azokban az időkben még nem éltek, vagy kicsik voltak, rá-rá kérdeznek eleik korábbi élményeire. Más lett a világ, államunk kevesebbet költ ránk, de ma is történnek szép dolgok a műv. ház falai közt. Falunapi, ünnepi, szomszédolási, családi és egyéb ünnepekre gondolok. Jó, hogy ilyen szép környezetben rendezhetjük meg ezeket. Fiatalok, ezután se lankadjon az igényetek, és tájuljon tovább az érdeklődési körötök!

Sok szeretettel:

Márkus Zoltán

## A TANÉVNYITÓ ÜNEPSÉGRŐL

Jó volt ott lenni aug. 31-én iskolánk tanévnyitó istentiszteletén. Legfőképpen azért, mert ebben a közel másfél órában azonos mértékben hangzottak el a vallási és világi intelmek. Az élet egyéb területein és időpontjaiban ezt az egészet alig-alig tapasztaljuk. Amikor bajaink, gondjaink vannak, nemigen szoktuk ennek hiányát számba venni. Legtöbbször vagy a világi vagy a vallási mulasztásra szoktunk hivatkozni. Már pedig külön-külön egyik okfejtés se lehet célravezető.

Megnyerő volt számomra, hogy istenházába vittek egészen evilági dolgokat: tanulást, magatartást, kötelességet, mást. A hely szelleme, az Istenelőttiség fölnagyította a szavak értelmét, megerősítette az eltökéltséget, és egyáltalán felséges magasztalva emelt minden prózai, más szóval és más helyen akár ellenszenvesnek nevezhető dikciókat.

Műsorok, kórusművek, versek és dalok ünnepi környezetet biztosítottak a hétköznapi teendőkre hivatkozásoknak. Egyházi és világi méltóságok rövid, frappáns intelmei csak fokozták ezt a kedvező miliőt. Hosszú évek óta nem tapasztaltam ily teltházás templomot, amelyben gyermekeink és értük élő szülők, testvérek, rokonok, nevelők határoztak ugyanarról vagy hasonlóról.

Egy pillanatra fölillant a nyár. Rossz idők dacára is az 54 táborozó felejthetetlen élménye, az iskola termein kívül elnyert ismeretek fontossága, a játékban szerzett tapasztalat célszerűsége és a kissé gügyébb társ elfoga-

dásának gyakorlása.

Hazánk iskolái azonos vagy nagyon hasonló célokat tűznek maguk elé, és mégis valamik miatt mindegyik intézet arculata más és más. Így van ez rendjén. Az élet úgy követeli meg, hogy nevelők mennek és nevelők jönnek. A tanulólétszám több vagy kevesebb, mint az előző évben volt. Az örök iskolatervek mellett minden esztendőben újabbakat hangsúlyoznak, a jól kialakított helyi elvek és szokások azonban nem múlnak el az évek haladtával. A mi iskolánk hosszú-hosszú idő óta jó úton halad, megcsodálni való, látványos eredményeket produkál, hát ezekből nem enged jottányit se, ezután se!

A 2010-11-es tanévet 136 gyerek kezdi meg nálunk. Nézem az 1991-92-es adatokat, akkor 157 volt a létszám. De az összevetett adatok közt örömként bujkál, hogy most több az elsős, mint akkor volt! A mai képet derűssé teszi az is, hogy a 72 bejáró tanuló jó része nem egzisztenciális kényszerből, nem kényelemszeretetről és nem is egy másik intézménytől való idegenkedés miatt választotta iskolánkat, hanem ennek eredményessége, figyelmessége, sokszínűsége és hangulata miatt. Mely kulcsszavak hangzottak el Stampel Péterné Géringér Márta igazgató szájából a tanévnyitó ünnepség utolsó mozzanataként? Bizalommal, hittel és örömmel...

-s -n

## LEVELEK A REMÉNYTELENSÉGBŐL II.

Ezt a levelet Magera Pál a Sopron megyei Ágfalváról írta, „Nagyságos Magera Antalné úrasszonynak” a Székesfehérvár, Ősz utca 2. sz. alá, mégpedig 1944. nov. 15-én

'Édes jó Anyám és Mancikám!

Kedves soraitokat köszönettel megkaptam, és nehezen várom az ígért hosszú levelet, hisz annyira aggódom értetek, figyelem minden nap és minden időben a rádiót, de sajnos az sem mondja meg pontosan, hogy mit bombáznak vagy bombáztak. Biztosan rádiótok is elégett, s úgy tudom, Koller néniem nem volt rádiója. E nélkül a mai világban úgy van a ember, mintha nem hallana. Úgy tudom, Magyarországon még lehet venni, de nagyon drága.

Nálunk Bécsset bombázták már több esetben. Minden kerületben történtek már, a gyárak körül nagyon sok házat romba döntöttek, s azonkívül is sok az anyagi kár, s igen sok a halott is.

Ezelőtt 2 héttel Ágfalvát is bombázták, de azt hiszem, ez nem akarattal történt, hanem egy amerikai repülőgép, mely a fejünk felett repült ki Németországból, meg akart szabadulni a bombáitól, s így egész tervszerűtlen dobta le őket. 8 bomba esett le a Guszti néni közelében, t. i. abban az utcában, ahol az ő háza áll, szerencsére nekik és házuknak nem történt baja. Tőlük kb

500 m-re azonban egy ház teljesen eltűnt, abból csak a bejárat betonja maradt meg, a benne lévő 7 személyből csak egy vízesödörre való maradékot találtak. 2 asszonyból semmit sem találtak. A halottak száma 26. Az utcában lévő pajták közül 15 összedőlt, a teteje nagyon soknak hiányzik. A községi kocsmá pincéje is telitalálatot kapott, s ott 6 hektoliter bor folyott ki. Ki fogja valamikor a károkat megfizetni? Anyag és munkás nincs. A 26 halottból sok az Erdélyből menekült.

Engem vasárnap besoroztak a népfelkeléshez, majd ha az orosz idáig jön, védeni kell a határt. Nálunk már egy hete ássák a lövészárkokat a határon. Lesz-e ennek valami értelme, azt nem tudom, mert ha idáig nem tudják feltartóztatni, itt sem akaszthatják meg az ellenséget.

Csúnya idők járnak, senki sem tudhatja, megéri-e a holnapot. A legborzasztóbb az benne, ha innen menekülni kellene, és mindent itt hagyni a soha többeti viszontlátásra...

Ágfalván sok menekült van, kik egy-két kofferral jöttek. Vannak köztük gazdag emberek, kiknek mindenük odaveszett. Bízunk a jó Istenben, talán elhárítja rólunk a rettenetes veszedelmet.

Kedves Mama, kezeit csókolva, Mancikát sokszor csókolja szerető Palijuk. Koller néni kezét csókoljuk. Kézcsók és sok csók is. Üdv. Holántól.'

A levelet közreadta: Márkus Zoltán

Aki magot vet, nem véletlenül teszi, aratásra vár. Aki csak várja az aratást, de nem vet magot, hiú ábrándot kerget. Ha azt szeretnénk, hogy a felnövekvő generáció boldog életet éljen, és társadalmunk jó irányban változzon általuk, mi tartozunk értük felelősséggel: vetni nekünk kell, akik előttük járunk. Mi ezt választottuk. Vetünk – szülők, pedagógusok. A jövő nemzedékét formáljuk szavakkal, tetteinkkel, példaadással.

Az iskola felébredt nyári álmából. A 2010/2011-es tanév első napján 136 iskolásunknak szól a csengő, közülük 18-an első osztályosok. A reggeli iskolabusz 72 diákkal érkezik intézményünkbe.

Új tanévet kezdtünk, új lehetőségek nyílnak előttünk. Nevelőtestületünk továbbra is azon fáradozik, hogy jó hangulatú iskolai közösséget alakítson ki, hogy vidám, alkotó légkörű órákon vehessünk részt, hogy nap mint nap tudjunk örülni egymásnak, hogy tudjuk azt mondani – jó itt lenni, jó együtt lenni!

Ehhez csupán két dolgot kell diáknak, nevelőnek szem előtt tartania. Azt, hogy igazi sikert csak kemény, kitartó munkával, erőfeszítésekkel lehet elérni. Enélkül nincs jó bizonyítvány, sikeres felvételi, győztes meccs. Továbbra is ragaszkodunk szabályainkhoz – ezeknek köszönhető, hogy a mi iskolánkban még rend és biztonság van – melyek közül a legfontosabb, hogy a nagyobb és kisebb diákok kapcsolatára, a tanár-diák kapcsolatra is csak az igei mérce lehet érvényes. Minden dolgotok szeretetben menjen végbe! Mit kínálunk cserébe? Színes programokat, a versenyek izgalmát, a kirándulások örömeit, egy erdélyi körutazást és mindenekelőtt tudást. Ennek megvalósítására törekedik az a nevelőtestület, amelynek tagjai elkötelezettek iskolánk iránt, akik nap mint nap újult erővel és hittel várják tanítványaikat iskolánkba. Köztük szeretettel köszöntjük az új nevelőtársakat, Agócs Judit matematika-fizika szakos pedagógust, Tar Ágnes angol szakos tanárnőt és Márton-Szikora Polett tanítónőt, aki a napközis feladatokat látja el. Kívánjuk, hogy szakmailag és emberileg is találják meg helyüket közösségünkben.

## A KAJÁRI VÍGASSÁGRÓL

Szerencse és bátorság kellett ahhoz, hogy déli szomszédunk, Balatonfőkajár 18-án, szombaton délután megrendezhette hagyományos szüreti vigadalmát. Ebben az esős évben a megelőző évszakoknál is csapadékosabb koraósz nem nagy lehetőséggel kecsegtetett., de ezúttal beigazolódott a közmondás, hogy bátraké a szerencse. Délutánra elállt az eső, egy kicsit mérséklődött a csata-kosság, és szinte minden programjukat meg tudták valósítani a kajáriak. Szín pompás és hangulatos volt a szüreti felvonulás, és méltóak voltak a hagyományokhoz a színpadi produkciók. A faluban vidám hangulatot keltők magyaros és népi viseletben, köztük a Sepsiszentgyörgy melletti székely testvéreink, színpadon a mindig nívós fűzfői és szentgyörgyi táncosok, rövid színi produkciók szórakoztatták a közönséget. Külön kiemeljük a saját hagyományörzőinket, akik bár kissé megcsappant létszámmal, de méltán vívtak ki nagy elismerést két dal-

Kedves Szülők!

A jövőben is számítunk az Önök segítő együttműködésére. Szeretnénk tovább erősíteni az iskola és a szülői ház kapcsolatát. Egy új típusú szülő-tanár fórumot tervezünk elindítani –havi rendszerességgel–, olyan párbeszédet folytatni, amely hozzájárul, hogy gyermekeinket egy boldogabb és sikeres jövő felé irányíthassuk.

Ezúton is megköszönöm a kedves szülőknek és minden támogatóknak, akik csatlakoztak felhívásunkhoz, hogy segítsünk a természeti katasztrófákkal sújtott embertársainkon. A Haiti földrengés károsultjainak megsegítésére 50.000 forintot, a magyarországi árvíz-károsultaknak az Önkormányzattal és a helyi Vöröskereszttel közösen ruhaneműt gyűjtöttünk és a 60.000 forintos felajánlásból tisztítószereket és tartós élelmiszert jutattunk el Sajóládra.

A nyár folyamán 54 diákunk vett részt az iskolánk által szervezett táborozásokon. Köszönöm az élményekkel teli szép napok megszervezését és lebonyolítását nevelőtársaimnak, Baranyai Tamásnének, Homorné K. Erikának, Magyar Gábornak, Máhrné Imrei Máriaának és a segítő szülőknek: Csaba Istvánnének, Baranyai Tímeának és Papp Attilának.

Az iskolai közösség minden tagjának – diákoknak, nevelőknek, szülőknek – szeretetben bővelkedő, eredményes együttműködést kívánok!

Stampelné Géringér Márta

csokrukkal és Ács Istvánné irányításával. Műsoruk hibátlan volt, s ezúttal úgy hangzott a mélyből föl a jelenlévőkhöz, mintha legalábbis még egyszer annyian lettek volna. Gratulálunk nekik és minden szereplőnek.

Mint ahogy gratulálunk a kajári rendezőknek! Az előkészítőknek és a szervezőknek, minden közreműködőnek. Ebben a pártcsatározásoktól szétzilált országban az összefogás gyönyörű példáját statuálta szomszéd községünk, mely példa lehet és példa kell, hogy legyen minden lakó- és más közösség számára. Köszönjük a jó szórakozást, kellemes pihenést és a szíves vendéglátás alkalmát, a falubeli és Karika-sori vidám élményt. Csak így tovább, Balatonfőkajár, kedves szomszéd!

M. Z.

## KÖSZÖNTŐ IDŐSEK NAPJA ALKALMÁBÓL



Október 1-jén ünnepeljük hivatalosan az Idősek Világnapját, ez a nap az idős emberekről, az ő tiszteletükéről szól. Tiszteletünk magában foglalja elfogadásukat, támogatásukat, szeretetüket, és annak kifejezését, hogy társadalmunknak ők is hasznos tagjai, és nekünk nagy szükségünk van rájuk. Szükségünk mindarra a sok élettapasztalatra, arra a higgadt

bölcsességre, amivel csakis ők rendelkeznek, és a türelemre, elfogadásra, ahogy tanítanak, nevelnek bennünk

**„Szellők szárnyán szálló idő e szép naphoz vezetett,  
Kicsi szívek imádságát suttogja a szeretet.  
Fohászodom fel az égbe, kérem Istent: áldja, védje  
Nagyszüleink két kezét, jutalmazza sok örömmel  
fáradtságos tenyerét,  
Ragyogja be boldogsággal hosszú, hosszú életét.”**

Tudjuk, az egyedüllét még fiatalabb korban is nehéz teher, hát még idős korban. A fiatalabb generációkat, akikkel idősök élnek együtt, arra biztatom, hogy szíveleljék meg *Iván László* gerontológus professzor szavait:

„A család ne akarja megváltoztatni az idős ember szokásait, ne akarja mássá átnevelni, ne vitatkozzon, és ne akarja mindenáron a maga igazáról meggyőzni. Legyen hozzá jó szava, bizalma, némi türelme, hallgassa meg, - és ne oktassza, - főleg ne gorombáskodjon a család egyetlen tagja sem. Az unokáktól ne zárják el, de minél többször legyenek együtt, és osszák meg napi feladataikat épp úgy, mint gondjaikat és örömeiket. Ne hanyjanak szemére régi dolgokat, se öregedéséből adódó gyengeségeit. Ne írják le, ne minősítgessék, ne különítsék el, ne sértegetssék, ne szégyenítsék meg, - vonják be olyan feladatokba, tevékenységekbe, amelyek elbír, - ne vegyék kedvét tervezgetésétől, álmodozá-

saitól, ha még vannak ilyenek, - és a múltra emlékezését ne vonják kétségbe, - mert az az Ő múltja és az Ő életének története! Ne hajszojják és forszirozzák a családtagok által jónak tartott ügyekbe, utazásba, tevékenységbe stb. Ne tekintsek az idős családtagot parkolóznak, csomagmegőrzőnek és raktárnak. Hagyjanak részére vágyakat, terveket, önállóságot. Az emberi méltóság és megbecsülés nem pénz és anyagi kérdés, hanem egyszerű szeretetteljes magatartás.”

Fritz Riemann pszichoanalitikus, aki *Az öregedés művészete* című könyvet írta, sok értékes tanáccsal szolgál nekünk. Riemann azt írja egy helyütt, hogy a korábbi emberöltőkben - úgymond - "könnyebb volt az öregség", mint mai, zaklatottabb életünkben. Annak idején az idős embert - magától értetődően - kellő tisztelet övezte. A fiatalokkal szemben jól értelmezett fölényben voltak - felhalmozott tapasztalataik, tudásuk és bölcsességük révén. Ez indokoltta tette előjogaikat: a nagycsaládban meghatározott funkcióik és feladataik voltak.

Ma ez már nem biztos, hogy minden családban így van. Sőt!

Az idősek világnapját 1991-ben rendezte meg először az Egyesült Nemzetek Szervezete.

Azon kell dolgoznunk, azért kell tevékenykednünk mindnyájunknak, hogy az idős emberekre évente ne csak egy napig irányuljon a fiatalabbak figyelme, hanem 365 napon át. Az idősebbek az év minden napján érezzék a családot, a társadalom megbecsülését. Érezzék, hogy szükség van rájuk, érezzék, hogy vannak dolgok, melyeket ők jobban tudnak, vannak dolgok, melyeket csak ők tudnak, hiszen az élet során felgyülemlett tapasztalatot nem pótolhatja semmi, az évek során megélt helyzetek nem sűrithetők egy könyv lapjaira vagy egy elmondott történetbe.

Minden kedves idős embernek azt kívánom, hogy így legyen!

Baranyai Tamásné

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton szeretném megköszönni mindazoknak a megtisztelő bizalmat, akik kopogtató cédulájukkal támogattak engem a polgármester-választás kapcsán. Köszönöm a támogató szavakat, és azt a több mint 400 cédulát, amit kaptam. Sajnos mindenhova nem tudtam eljutni, amiért elnézést is kérek mindenkitől, aki várta, hogy meglátogatom. Sokan személyesen hozták el nekem, illetve többen is segítségemre voltak a gyűjtésben. Köszönöm nekik is önzetlen munkájukat. Természetesen mindenkinek nem lehet megfelelni, de azért jóleső érzés, hogy ilyen sokan támogatnak abban a munkában, amit elkezdtünk négy éve. Bízom benne, hogy a kapott bizalmat az elkövetkező négy évben sikerül megszolgálnom, sikerül településünket továbbvinni a fejlődés útján.

Ezzel nem fejeztem be a köszönetnyilvánítást, mert az előző számból sajnos kimaradt, hogy óvodánk és bölcsődénk belső szépítésében jónéhányan társadalmi

munkában vettek részt. Ezáltal az amúgy is sovány pénztárcánkba nem kellett mélyen belenyúlni, mert csak az anyagot kellett kifizetnünk. Köszönöm, hogy a hétvégéjüket feláldozták erre a nemes feladatra. Segítőink a következők voltak: Viasz Zoltán, Viasz István, Molnár Frigyes, Alexa János, Ivánfi Mihály, Lelkes Csaba. Amit nekik nem sikerült befejezni a hétvégén, azt közmunkásaink fejezték be hétközben.

Óriási dolog, hogy vannak, akik hajlandóak a közcél érdekében társadalmi munkát vállalni. Erre az elmúlt négy évben többször volt példa. Gondolok itt az ebédlő kialakításra, az ovi játszóterének az elkészítésére, ovi meszelésére, civil szervezeteink tagjainak munkájára, és még folytathatnám tovább a sort. Még egyszer köszönet mindenkinek ezért a felvállalt munkáért és minden segítségért, amit a négy év alatt kaptunk.

Mindenkinek jó erőt, egészséget kívánok!

Üdvözlettel: Verebélyi Zoltán

## SZÜRET 2010

A Csajág-Röcsöge Kulturális és Szabadidő Egyesület az idei évben is megrendezi a hagyományos szüreti felvonulást, mulatságot. Egész napos színes programokkal várnak minden érdeklődőt, a kicsiktől az idősebb korosztályig. Lesz főzőverseny, sorverseny, kézműves foglalkozás, íjászkodás, lángos, gulyás, tánc, móka, kacagás, gólyalábasok, felvonulás, néptánc, népzene, operett, borkóstolás, és este bál. Reméljük, hogy minél többen látogatnak ki a rendezvényre a nap folyamán. Mindenkit sok szeretettel várnak a szervezők!

# SZÜRETI MULATSÁG

## 2010. október 9.

### Programok:

9<sup>00</sup> Parkoló, faluközpont

kézműves foglalkozások:

hímzés, gyöngyfűzés, kovácsolás, fazekas

További programok:

ingyenes lovaglás, íjászat, méz vásár,  
napközben lángossütés

Pincepörkölt – főző verseny

Csapatok jelentkezését várjuk!  
(Ételek zsűrizése: 11.45-kor.)

Lekvár verseny

Keressük a környék legfinomabb  
házi lekvárját! Benevezett lek-  
várok leadása a helyszínen 9 és  
12 óra között.

10<sup>00</sup> Sorverseny

4 fős csapatok jelentkezését vár-  
juk 0-99 éves korig!

11<sup>00</sup> Ebéd- gulyásleves

13<sup>00</sup> Szüreti felvonulás táncdal, síppal-  
dobbal, nádi hegedűvel

Útvonal:

Sportpálya, Kossuth utca, József A. utca,  
Kossuth utca 18, Kasza-kanyar, Bem utcai  
játszótér, Parkoló

A felvonulás utáni műsoraink:

Csajági Hagyományőrök előadása

Kék nefelejcs néptánc csoport

Eredményhirdetés

Óvodások, iskolások műsora, néptánc bemu-  
tató

Operett Lőrincz Mátéval és táncosaival

Folyamatos borkóstolás

A nap folyamán gólyalábasok szórakoztatják  
az egybegyűlteket.

20<sup>00</sup> Szüreti bál

Jegyek elővételben: 600 Ft,

helyszínen 800 Ft.

### IDEGENEK ÉS MAGYAROK

Budapesti Honvéd – Lombard Pápa labdarúgó-mérkőzés  
szept. 25-én a Bozsik stadionban = 2:4. A Honvéd játékosai:  
Ceuerda, Abass, Akassou, Coira, Sadjó, Rouani, Danilo...  
Edző: Massimo Morales. A Lombard játékosai: Szűcs, Ta-  
kács, Farkas, Bíró, Németh, Gyömbér, Bárányos... Edző:  
Véber György.

Nem történt semmi különös, csak az  
idegen nevű csapat magyar játékosai jobban  
küzdöttek a magyar nevű együttes idegenjeinél.

M.Z.

## VIDÉKFEJLESZTÉS-TERÜLETFEJLESZTÉS

**Mindegy csak a végre fejlődünk?**

A fejlesztési szervezetek, és kormányzati intézkedések sokaságát nézve felmerült többször a kérdés, mi a különbség a vidékfejlesztés és területfejlesztés között. Miért kellene külön szervezetek e tevékenységek végzésére, miért nem lehet költséghatékonyabban, a valós fejlesztési célokat szem előtt tartva a rendelkezésre álló forrásokat felhasználni.

A **Bakony és Balaton Keleti Kapuja LEADER HACS** megalakulásával az érintett 22 település életébe egy új vidékfejlesztési szervezet lépett be. Számunkra fontos, hogy Önök, akik jogosultak lehetnek ezeknek a fejlesztési forrásoknak, támogatásoknak az elnyerésére tudják, hogy milyen kérdésekkel, milyen problémákkal, projektekkel fordulhatnak hozzánk.

Nagyon fontos: bármilyen fejlesztési ötlettel felkereshetnek bennünket, ha nem tudják, hogy annak megvalósítását miként kezdjék el. Nem biztos, hogy az a projekt az **Új Magyarország Vidékfejlesztési Program (ÚMVP)** forrásai-ból támogatható, de felkészült szakembereink a megfelelő pályázati lehetőségek meghatározásában együttműködnek Önnel.

**Miért fontos a vidékfejlesztés?**

A legfontosabb különbség talán a terület- és vidékfejlesztés rendszere között, hogy míg a területfejlesztés egy az állam által meghatározott, jogszabályban rögzített tartalmú koncepciót hajt végre, addig a vidékfejlesztés célja, hogy a helyben meghatározott, a valós helyi igényekhez igazodó, valós problémákat megoldó projektekhez rendeljünk fejlesztési forrásokat.

Az Európai Unió hamarosan megkezdi a 2007 – 2013 között működő ÚMVP félidős felülvizsgálatát. Azt gondolom, hogy több olyan pontot is találnak majd a programban, amelyek az alulról építkező, szuverén döntési jogkörrel bíró akció csoportok helyzetét elemezve rávilágítanak arra, hogy Magyarországon kisebb-nagyobb „demokratikus lyukak” találhatóak a rendszerben.

2010 júniusában a Vidékfejlesztési Minisztérium kezdeményezésére itthon is megkezdte egy szakértői csoport a helyzetelemzést, és javaslatokat készítettek a rendszer átalakítására. Reméljük, hogy biztosított lesz az a szakmai akarat és elkötelezettség, ami hozzájárul ahhoz, hogy valós európai fejlesztési modell működhessen Magyarországon is.

A Bakony és Balaton Keleti Kapuja HACS rendelkezik még jogszabályban rögzített fejlesztési forrásokkal, így a következő támogatási időszakban is lehetőség lesz pályázatok beadására.

Ne hagyja az utolsó pillanatra a felkészülést, keresse fel most irodánkat, mi azért dolgozunk, hogy az Ön sikeres fejlesztéséhez hozzájáruljunk!

Kontics Monika  
munkaszervezet vezető

*Bakony és Balaton Keleti Kapuja Közhasznú Egyesület, 8181 Berhida, Veszprémi út 1-3, 88/786-892*

[www.bakonyesbalaton.hu](http://www.bakonyesbalaton.hu); [iroda@bakonyesbalaton.hu](mailto:iroda@bakonyesbalaton.hu)

Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:  
a vidéki területekbe beruházó Európa



ÚJ MAGYARORSZÁG  
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM  
2007-2013



Szerkesztőség címe: 8163 Csajág, Petőfi u.1.

Polgármesteri Hivatal webcíme:

[www.csajag.hu](http://www.csajag.hu)

Telefonszám: 88/440380

Faxszám: 88/440380, E-mail: [polghivcsajag@invitel.hu](mailto:polghivcsajag@invitel.hu)